

**ALLE AZIENDE INTERESSATE
AI CONSORZI/ENTI INTERESSATI
ALLE ASSOCIAZIONI DI CATEGORIA
LORO SEDI**

MISSIONE DI PROMOZIONE DEL SISTEMA TURISTICO LOMBARDO IN NORD AMERICA – CHICAGO, BOSTON, NEW YORK

Nell'ambito delle proprie attività promozionali, la **Camera di Commercio di Mantova**, con Regione Lombardia (DG Turismo), Unioncamere Lombardia, ENIT, Provincia di Mantova, Sistema Turistico Po di Lombardia e le Camere di Commercio di Lecco, Brescia, Cremona e Pavia, **promuove la partecipazione di operatori lombardi del settore turistico a una missione di promozione del turismo lombardo nelle città di Chicago, Boston e New York.**

Gli operatori lombardi avranno modo di presentare la propria offerta nell'ambito di incontri dedicati. Verranno poi presentate alla stampa le eccellenze del territorio e, durante le cene-degustazione, saranno proposti piatti tipici al fine di esaltare anche gli aspetti legati all'enogastronomia del territorio. L'evento rientra nell'ambito dell'Accordo di Programma per la competitività tra Regione Lombardia e Sistema camerale lombardo, Asse 2.

OBIETTIVI

Lo scopo della missione in oggetto è quello di **umentare i flussi turistici provenienti dal Nord America**, in particolare dall'area centro orientale degli USA, favorendo e supportando le imprese e gli operatori turistici lombardi nelle loro relazioni con i buyers dell'area al fine di valorizzare i numerosi fattori di eccellenza della Lombardia: città d'arte e cultura, attività sportive (sci, ciclismo, golf, etc.) e di relax (terme e benessere), bellezze naturalistiche e in particolare laghi, montagne e pianura lombarda.

OPERATORI TARGET

L'iniziativa è rivolta a tour operators, agenzie di viaggio (incoming), alberghi, centri benessere, consorzi turistici, agenzie di promozione turistica ed altri operatori di settore della Lombardia che proporranno le loro offerte ad operatori specializzati, ma anche al pubblico e alla stampa statunitensi.

PROGRAMMA

17-19/09/2010 Partecipazione istituzionale alla manifestazione **Italian Expo Chicago**¹ con stand dedicato alla promozione turistica della Lombardia

19/10/2010 Partenza dall'Italia per Boston

19/10/2010 **BOSTON:**

- ore 16.30 **Workshop B2B** presso la William Dawes Suite dell'Hotel Millenium Bostonian 26 North Street at Faneuil Hall Marketplace Boston MA
- ore 18.30 **Conferenza stampa** di presentazione delle eccellenze turistiche lombarde presso la Josiah Quincy Suite dell'Hotel Millenium Bostonian 26 North Street at Faneuil Hall Marketplace Boston MA
- ore 20.00 **Cena di gala** presso Vinoteca di Monica 143 Richmond St. Boston MA

20/10/2010 **NEW YORK:**

- ore 13.00 Transfer Boston-New York
- ore 18.00 **Conferenza stampa** di presentazione delle eccellenze turistiche lombarde presso la sala ricevimenti del Ristorante San Domenico SD26 San Domenico Madison Square Park 19 East 26th Street 10010 NY
- ore 20.00 **Cena di gala** presso Ristorante San Domenico SD26 San Domenico Madison Square Park 19 East 26th Street 10010 NY

21/10/2010 **NEW YORK:**

- ore 10.00 **Workshop B2B** presso la sala ricevimenti del Ristorante Etcetera, etcetera... 352 West 44th Street New York, NY 10036-5419
- ore 12.30 **Buffet per i partecipanti** presso Ristorante Etcetera, etcetera... 352 West 44th Street New York, NY 10036-5419

In parallelo a quanto sopra descritto, sia a Boston che a New York, in alcuni tra i più rinomati ristoranti italiani delle città, prenderà il via la "**Flavors of Lombardy Week**", settimana all'insegna di menù lombardi preparati da cuochi della Federazione delle Strade dei vini e dei sapori di Lombardia serviti a quanti vorranno gustare le nostre specialità. Accanto a questa promozione culinaria, ciascun ristorante esporrà un **corner** con prodotti illustrativi delle bellezze regionali, anche con materiale che le imprese vorranno fornire.

¹ L'edizione 2009 ha visto circa 26.000 visitatori e 150 espositori, con la partecipazione di oltre 400 agenti di viaggio e TO. Per maggiori informazioni si rimanda al sito www.italianexpo.us

COSTI

Grazie all'intervento economico dei soggetti promotori, ciascuna azienda lombarda del comparto turistico partecipante all'iniziativa potrà usufruire **gratuitamente** dei seguenti servizi:

- Partecipazione ai Workshop di Boston e New York con contatti personalizzati sia con qualificati tour operators che con i rappresentanti di gruppi e associazioni per la promozione di viaggi all'estero
- Servizio di interpretariato e assistenza generale nel corso degli eventi
- Conferenze di presentazione delle offerte turistiche lombarde
- Trasferimento da Boston e New York
- Cene di degustazione
- Sito web dedicato

A carico delle imprese vi sono i costi di viaggio, di alloggio e di quant'altro non specificato nei servizi sopra indicati.

N.B. Le date di partenza e ritorno sono quelle suggerite dagli Organizzatori. Ciascun operatore sarà ovviamente libero di organizzare a piacimento i propri spostamenti, avendo cura di garantire la propria presenza nei vari momenti di incontro operativo.

PROPOSTA PACCHETTO VOLI + HOTEL PER OPERATORI

Gli operatori interessati potranno usufruire del pacchetto di viaggio, appositamente formulato, che prevede:

- Voli di linea British a/r da Milano Linate, in classe economica, franchigia kg. 20, tasse aeroportuali incluse
- n. 1 pernottamento a BOSTON, in camera singola - pernottamento e prima colazione - presso hotel Millenium o similare
- n. 1 pernottamento a NEW YORK, in camera singola - pernottamento e prima colazione - presso Hotel Jolly Madison Tower o similare
- n. 2 cene e un pranzo
- Transfer apt /htl Boston
- Transfer hotel Boston - hotel New York
- Transfer Hotel - apt New York
- Assicurazione medico-bagaglio ed annullamento inclusa

QUOTA INDIVIDUALE DI PARTECIPAZIONE, in camera singola: € 1.409,00.==

Le quotazioni per sistemazioni in camere doppie o triple saranno disponibili su richiesta.

Dettagli volo 19 ottobre 2010

BA 561	19 OCT	LIN-LHR	HK	08.00	09.05
BA 213	19 OCT	LHR-BOS	HK	11.25	13.30
BA 176	21 OCT	JFK-LHR	HK	19.35	07.40 22 OCT
BA 576	22 OCT	LHR-LIN	HK	09.20	12.20

Le prenotazioni del pacchetto dovranno pervenire entro il 31 Agosto 2010.

Per maggiori informazioni circa il pacchetto si prega di contattare il numero: 0376-234420



INFORMAZIONI

Per ulteriori dettagli o informazioni è a disposizione l'Ufficio Studi della Camera di Commercio di Mantova all'indirizzo studi@mn.camcom.it o ai numeri 0376234452-453.

ADESIONI

Gli interessati sono pregati di trasmettere la scheda di adesione, il company profile, il regolamento e l'eventuale scheda di prenotazione del pacchetto viaggio proposto entro e non oltre il **31 AGOSTO 2010** a:

Camera di Commercio di Mantova

Fax: 0376/234496

studi@mn.camcom.it

D.ssa Claudia Saccani

MODULO ADESIONE MISSIONE USA BOSTON-NEW YORK “ FLAVORS OF LOMBARDY”

Restituire **ENTRO IL 31 AGOSTO** a: Camera di Commercio di Mantova
– Rif. Claudia Saccani **Fax: 0376.234496** – **e-mail: studi@mn.camcom.it** Tel: 0376.234452

DATI AZIENDA

Ragione Sociale

Denominazione _____ Forma giuridica _____

Sede operativa

Via, cap, località, provincia _____

Telefono _____ Fax _____ E-mail _____

P. IVA _____ C.F. _____ Nr. REA _____ Sito Web _____

Contatto _____ Posizione in azienda _____

PARTECIPANTI ALL'INIZIATIVA

Cognome Nome _____ Posizione in azienda _____ Cell. _____

Cognome Nome _____ Posizione in azienda _____ Cell. _____

CARATTERISTICHE DELL'AZIENDA

Settore merceologico di attività: _____

Principali prodotti/servizi forniti dall'azienda: _____

Classe di addetti: Fino a 9 Da 10 a 19 Da 20 a 49 Da 50 a 99 Da 100 a 499 500 ed oltre

Fatturato (Mil. Euro): Meno 0,5 0,5-2,5 2,5-5 5-25 25-50 50

Iscrizione ad associazione: SI NO **Quale:** _____

PACCHETTO VIAGGIO/ALLOGGIO

Il pacchetto comprende:

volo andata Boston 19/10/2010 volo ritorno New York 21-22/10/2010

N. 1 pernottamento a BOSTON, in camera singola, in pernottamento e prima colazione, hotel Millenium o similare

N. 1 pernottamento a NEW YORK, in camera singola, in pernottamento e prima colazione, Hotel Jolly Madison Tower o similare

N. 2 cene e N.1 pranzo

Transfer aeroporto/hotel Boston

Transfer hotel Boston - hotel New York

Transfer Hotel - aeroporto New York

Assicurazione medico-bagaglio ed annullamento

COSTO COMPLESSIVO € 1.409,00

Io sottoscritto.....

sono interessato all'acquisto del pacchetto SI NO

Per numero persone _____ in stanza singola

Per le seguenti persone:

Nome..... Cognome.....

Nome..... Cognome.....

(Si ricorda che per sistemazioni in camera doppia o tripla saranno formulate quotazioni su richiesta)

Al fine di perfezionare la prenotazione allego pagamento dell'acconto di Euro 860,00 a favore di:

Federazione Strada dei Vini e Sapori di Lombardia

Via Copernico n.38 20125 Milano

Banca Popolare di Milano

Agenzia n. 26 Aosta

I BAN: IT 76 O 05584 01626 0000000 18 236

Mi impegno a saldare l'intera quota entro il 15/09/2010

Firma:

.....



(^) Informativa

Informativa privacy

Ai sensi dell'Art. 13 del D. Lgs. 196/2003 recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento di dati personali, La informiamo che i dati da Lei forniti saranno registrati nella nostra Banca Dati Aziende e saranno oggetto di trattamento manuale e automatizzato nel pieno rispetto di tale Legge e successivi decreti e regolamenti. I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: a) gestione amministrativo-contabile dei medesimi; b) invio di informazioni sulle attività/servizi della Camera di Commercio di Mantova e realizzazione di sondaggi di gradimento dei servizi e attività medesime; c) invio di informazioni su iniziative e servizi per l'internazionalizzazione delle imprese realizzati da altri soggetti pubblici e privati (Camere di Commercio e sistema camerale italiano, istituzioni, enti pubblici, enti territoriali, aziende private, società di consulenza aziendale e di servizi); d) invio di informazioni su servizi promozionali realizzati dagli inserzionisti pubblicitari delle testate (cartacee ed informatiche) della Camera di Commercio di Mantova. Il conferimento dei dati presenti nei riquadri «caratteristiche azienda» e «attività sui mercati internazionali» è facoltativo; queste informazioni tuttavia sono fondamentali per informarLa in modo mirato sui servizi a supporto dello sviluppo internazionale delle imprese italiane. Nell'ambito di tali iniziative, i dati in questione potranno essere comunicati a enti pubblici, istituzioni e associazioni di categoria, nazionali e locali, e potranno essere oggetto di diffusione in Italia e all'estero.

Rispetto a tali dati l'interessato potrà esercitare i diritti di cui all'Art. 7 del D. Lgs. 196/2003. Titolare dei dati forniti è la Camera di Commercio di Mantova con sede a Mantova in Via P.F. Calvi, 28 (sede operativa Largo Pradella, 1).

Sulla base di quanto sopraindicato l'interessato: Da il consenso Nega il consenso

All'inserimento dei propri dati personali nella banca dati Aziende/Eventi per le finalità citate al punto a) b) e c).

Data _____ Firma per accettazione _____

4. Products and services offered:

- Transport
- Accommodation
- Hotels
- 5 stars
- 4 stars
- 3 stars
- 2 stars
- Others: _____
- Restaurants/catering
- City guides, interpreters, escort guides
- Meeting/conference facilities
- Others: _____

5. Typical customer:

- Individuals
- Groups
- Incentives
- Congress

6. Activity period:

- Year-round
- Seasonal (please specify): _____

7. Destinations offered in Lombardy:

- | | | |
|---|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> province _____ | <input type="checkbox"/> town _____ | <input type="checkbox"/> territory _____ |
| <input type="checkbox"/> province _____ | <input type="checkbox"/> town _____ | <input type="checkbox"/> territory _____ |
| <input type="checkbox"/> province _____ | <input type="checkbox"/> town _____ | <input type="checkbox"/> territory _____ |
| <input type="checkbox"/> province _____ | <input type="checkbox"/> town _____ | <input type="checkbox"/> territory _____ |
| <input type="checkbox"/> province _____ | <input type="checkbox"/> town _____ | <input type="checkbox"/> territory _____ |
| <input type="checkbox"/> province _____ | <input type="checkbox"/> town _____ | <input type="checkbox"/> territory _____ |

8. Company profile (optional)

Starting date:	N.° of employees:
Sales (FATTURATO) (millions €): 2003 2004 2005	Export sales (%): 2003 2004 2005

9. Commercial profile

Main competitive factors of the company

- Price/quality
- Quality/service
- Technology
- Marketing
- Others _____

10. Main foreign markets

Country	company working in the market since	with following products

11. Main competitors (Companies/countries)

12. Type of clients in foreign markets

14. Market information - area: USA

Did you previously make business in USA yes no

When? With who? (Optional)

Write down if there is some north American company from which you do not wish to be contacted

15. Which is your current interest in the North American market?

- To find a partner to set up a Joint-Venture:
- To find an import/distributing company
- To meet travel agencies/tour operator for future business relationships
- Other: _____

16. Short description of the main features of potential partners



Camera di Commercio
Mantova

17. Participant at the workshop + foreign languages spoken

It is possible to add more information in an attached document

ATTACHEMENTS

CATALOGUE (.) English

PRICE LIST Italian – English

Data.....

Firma.....